

ALLONS-Y

Boletín sobre niños, paz y seguridad

Edición 6 | Marzo del 2022 | Edición en español



Allons-y

Boletín sobre niños, paz y seguridad

Edición 6 | Marzo del 2022

ISSN

2563-9862 (Impresa)

2563-9870 (En línea)

Editores Catherine Baillie Abidi y Dustin Johnson

Colaboradores Catherine Baillie Abidi, Laura Cleave, Virginia Gamba, Abdikarim Hassan, Dustin Johnson, Adrienne Lapar, Achaleke Christian Leke, Myrah Oloo, Munyayiwashé Shumba et Annelies Verstichel

Diseño y producción Megan Churney et Erin Lee

Diseño de portada Shawn Mwenje

Foto de contraportada Jessica Wiebe

Editor El Instituto Dallaire para la Infancia, la Paz y la Seguridad
Universidad Dalhousie
Halifax, Nueva Escocia

Los Editores desean agradecer al Centro de Excelencia Dallaire para la Paz y la Seguridad por su financiamiento en apoyo de esta iniciativa y a los colegas revisores por sus contribuciones fundamentales a esta edición de Allons-y.

Los puntos de vista, opiniones y análisis expresados en este volumen corresponden a los autores y no reflejan necesariamente la política o postura oficial del Instituto Dallaire para la Infancia, la Paz y la Seguridad, la Universidad Dalhousie o los empleadores respectivos de los autores.

© 2022 Instituto Dallaire para la Infancia, la Paz y la Seguridad. Distribuido conforme con una Licencia internacional Creative Commons Reconocimiento-No comercial-Sin obras derivadas 4.0.



Esta publicación está disponible para su descarga gratuita en www.dallaireinstitute.org/publications/

Para obtener más información, envíe un mensaje a dustin@dallaireinstitute.org o a catherine@dallaireinstitute.org

ACERCA DEL DISEÑO DE LA PORTADA

'A Path Treacherously Carved'

En esta obra, quise reflejar el enfrentamiento entre el optimismo infantil y las privaciones causadas por situaciones de conflicto bélico. El niño en el encuadre mira hacia el horizonte con la esperanza de recibir educación y anhela la inocencia de la infancia mientras lleva un arma a su espalda, pendiente de los peligros que lo aguardan. La imagen de la AK-47 apoyada en los libros escolares dentro de la mochila del niño enfatiza lo absurdo de las prioridades en conflicto que un niño debe enfrentar en lugares donde se desarrolla una guerra. En coherencia con esta circunstancia ridícula, he titulado la obra "A Path Treacherously Carved" (Un camino labrado peligrosamente) para afirmar que este destino trasciende el control del niño. Con ello, espero recordar a todos los actores del ámbito de poder sobre su responsabilidad para con estos niños inocentes e instarlos a tomar medidas urgentes y honestas para resolver esta crisis.

ACERCA DEL ARTISTA

Shawn Mwenje es un artista visual originario de Nairobi, Kenia. Muchas de sus obras reflejan experiencias contemporáneas de la población africana de color, a la vez que incorporan temas más amplios captados de manera enfática en retratos. Aunque siente afinidad por la pintura al óleo, igual disfruta de experimentar tanto en sus temas como en sus técnicas. Shawn crea muchas de sus obras con el seudónimo Chezachora (CZ), una combinación de dos palabras en swahili que significan jugar y dibujar, respectivamente; de esta manera, puede reflejar el espíritu libre, lúdico y espontáneo de la creación.

Además de su trabajo como artista, Shawn está actualmente matriculado en la Universidad de Cambridge, donde estudia arquitectura y se esfuerza por plasmar la misma autenticidad y conciencia africanas en sus diseños arquitectónicos.

Esta publicación fue posible gracias al financiamiento del Gobierno de Canadá



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

UN ONU

PEACEKEEPING
Conférence Ministerial

MAINTIEN DE LA PAIX
Réunion des ministres de la Défense

#PeaceConf17

#ConfPaix17



Leyenda de la foto: El establecimiento de los Principios de Vancouver en la Conferencia Ministerial de Defensa sobre el Mantenimiento de la Paz de la ONU en Vancouver, Canadá, el 15 de noviembre del 2017. Foto: El Instituto Dallaire para la Infancia, la Paz y la Seguridad.

ÍNDICE

- 05 Acerca del Instituto Dallaire
- 07 Acerca de Allons-y: Boletín sobre niños, paz y conflicto
- 08 Carta de los Editores por Dustin Johnson y Catherine Baillie Abidi
- 10 Prefacio por Virginia Gamba

COMENTARIO

- 14 *Celebración de los 25 años del Mandato sobre niños y conflictos armados de la ONU: ¿Qué avances hemos experimentado y qué podemos hacer a partir de ellos?* por Adrienne Lapar

ARTICLE DE RECHERCHE

- 28 *Comprensión del reclutamiento permanente de niños soldados en la República Democrática del Congo* por Munyayiwashé Shumba
- 42 *Presidencia de Bélgica del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre los niños y los conflictos armados (2019-2020)* por Annelies Verstichel

COMENTARIO

- 66 *Reflexión en el 25.º aniversario de la Agenda sobre niños y conflictos armados* por Laura Cleave, Abdikarim Hassan, Myrah Oloo y Achaleke Christian Leke



Foto: Josh Boyter

ACERCA DEL INSTITUTO DALLAIRE

El Instituto Dallaire para la Infancia, la Paz y la Seguridad fue fundado por el General Roméo Dallaire en el 2007 y la Universidad Dalhousie, situada en Halifax, Nueva Escocia, ofrece una sede para el Instituto desde el año 2010. El General Dallaire experimentó por vez primera el problema de los niños soldados cuando se desempeñó como Comandante de la Misión de asistencia de las Naciones Unidas en Ruanda durante el genocidio de 1994. Durante ese período, el General Dallaire se dio cuenta de que tanto él como sus tropas estaban mal preparados para enfrentar el conflicto. Luego de vivir esta experiencia, decidió crear el Instituto Dallaire sobre la premisa única de que prevenir la violencia contra los niños exige adoptar una doble perspectiva que se centra en priorizar la protección infantil, así como en comprender los efectos operativos importantes en los actores del ámbito de seguridad.

A través de capacitación académica y profesional, investigación interdisciplinaria y aplicada, y compromiso con la comunidad, el Instituto Dallaire promueve estrategias innovadoras para prevenir el reclutamiento y uso de niños en conflictos armados y situaciones de violencia. En especial, el Instituto Dallaire trabaja directamente con el sector de seguridad para implementar esta estrategia de prevención. El Instituto Dallaire posee quince años de experiencia trabajando directamente con los actores de seguridad, incluido el ejército, la policía, servicios de inteligencia y organismos disciplinarios para fortalecer las capacidades operativas, estratégicas y tácticas a fin de prevenir el reclutamiento y uso de niños en conflictos armados y situaciones de violencia.

El Instituto Dallaire promueve la comprensión de los contextos frágiles que amenazan a los niños, incrementan su vulnerabilidad a la violencia extrema y la inseguridad, y disminuyen su capacidad para efectuar un cambio de manera positiva. Estos desafíos perpetúan los ciclos de desigualdad y violencia que se extienden durante generaciones. A través de este trabajo, esperamos generar un enfoque de prevención del uso de niños soldados que sea más holístico y complemente las iniciativas actuales, y a su vez proporcionar soluciones innovadoras con la visión final de crear un mundo donde los niños sean los principales beneficiarios de la paz y la seguridad.



Foto: El General Dallaire en Ruanda (igual que la última edición)

Leyenda: Tte. Gral. Roméo Dallaire, Ruanda, 1994. Se utiliza con permiso del National Speakers Bureau.

ACERCA DE ALLONS-Y: BOLETÍN SOBRE NIÑOS, PAZ Y SEGURIDAD

En enero de 1994, el General Dallaire, que entonces se desempeñaba como Comandante de las fuerzas de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para Ruanda (UNAMIR), envió un fax a la sede de las Naciones Unidas en Nueva York para advertir sobre el genocidio inminente. Él firmó el fax con la frase “peux ce que veux. Allons-y”, que significa: “Cuando existe voluntad, existen los medios. Vamos”. En ese momento, no existía una verdadera voluntad en la comunidad internacional, lo que tuvo resultados letales para casi un millón de ruandeses.

Desde aquel entonces, el General Dallaire ha trabajado sin descanso para garantizar que exista tanto voluntad como medios para impedir atrocidades masivas en el futuro. No obstante, la eficacia de las iniciativas depende de que se tomen medidas bien razonadas, lo que dio lugar al enfoque del General Dallaire en prevenir el reclutamiento y el uso de niños en situaciones de violencia armada. El establecimiento y la adopción de los Principios de Vancouver para el Mantenimiento de la Paz y la Prevención del Reclutamiento y Uso de Niños Soldados en el 2017 está ayudando a centrar y orientar las medidas de la comunidad internacional para impedir el reclutamiento y uso de niños en situaciones de violencia armada, al garantizar que los actores del sector de seguridad reciban capacitación y preparación para prevenir el reclutamiento. Ello exige aprender de las experiencias y compartir conocimientos sobre todos los aspectos de capacitación, educación, investigación y prevención en este ámbito.

El boletín del Instituto Dallaire, Allons-y, que se publica desde 2016, se concentra en apoyar la implementación de los Principios de Vancouver. Desde la edición 4 (2020), el boletín se centra en comentarios, investigación revisada por pares y artículos sobre políticas que se focalizan en todos los aspectos de implementación de los Principios de Vancouver. Los artículos ofrecen orientación, recomendaciones de políticas y conocimientos nuevos para apoyar el trabajo de la comunidad internacional en poner fin al reclutamiento y uso de niños en situaciones de violencia armada.